



Questura di Reggio Emilia

# Anziani... aiutatevi... aiutateci...

Quand e sj inséma al trâm,  
sé un quelchidûn av dà  
fastédi, ciamê subèt la polisia.

Sull'autobus, se voi  
o i passeggeri foste  
vittima di atteggiamenti  
molesti, avviate subito il conducente  
o le forze dell'ordine.



In bicicletta, evitate  
di riporre oggetti di  
valore nel cestino:  
qualcuno potrebbe  
aprofittarne.

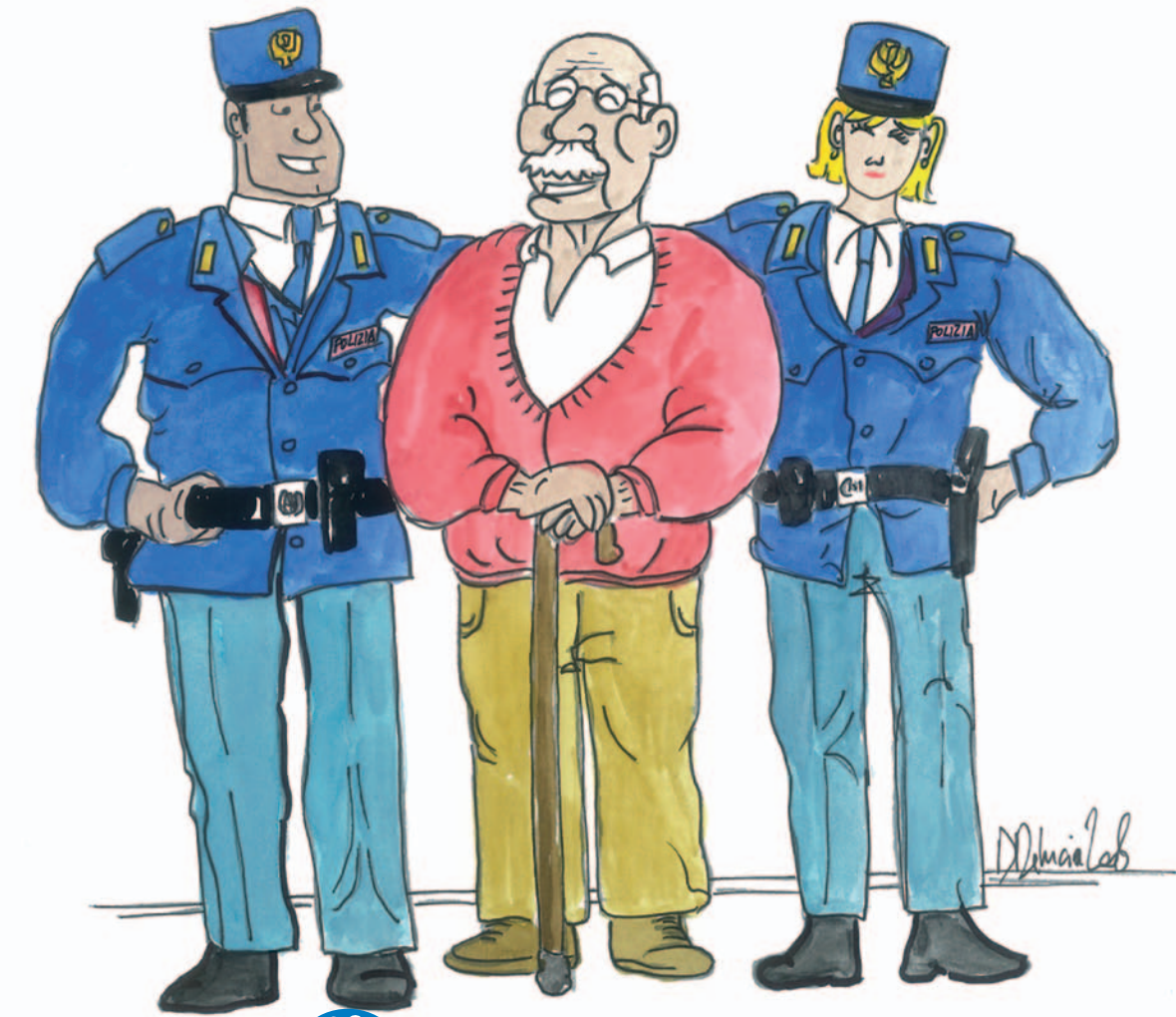
Quand andê in bicicletà,  
én lasê mia in bèla vésta  
di valôr in dal cestèin,  
perché v'al pólen fèr fóra.



Hanno collaborato:

- Comune di Reggio Emilia  
Assessorato alla Sicurezza e Coesione Sociale
- Dirigente Scolastico Maria Grazia DIANA
- Prof. Luigi FERRARI
- Sig. Francesco Saverio SASSI
- Sig. Davide DE LUCIA
- Sig. Massimiliano FILIPPINI
- Commissario Capo della Polizia di Stato  
Dott. Domenico DE IESU
- Ispettore Capo della Polizia di Stato  
Viviana Claudia STAGNO
- Collaboratore Tecnico Capo della Polizia di Stato  
Marco CASTAGNETTI

Il Questore ringrazia:



Stê mia a purtèrv adré dimòndi sòld. Se pròpria ân prî mia fèr'n a meno, lughèj a l'intéren ed la giàca saree posibilmèint cun'na cerniera.

113



Custodite poco denaro nel portafogli! Qualora aveste con voi una somma consistente di denaro, riponetela in uno scomparto interno della borsetta chiuso da cerniera o all'interno di un porta documenti non voluminoso o all'interno della giacca.



Ricordatevi che solitamente i borseggiatori agiscono in coppia: uno vi distrae e l'altro vi sottrae il denaro.

Arcurdèv bèin che i lêder, despès, lavóren in còpia; un àv tìn in ciàcier è cl'èter, dàl dedrèda, àv frèiga.

113



Se assistete ad un borseggio o ad una molestia, non esitate a lanciare l'allarme. Denunciate al telefono quello che sta accadendo.

Stê bèin atènt a qui che cócen quand muntè e smuntè dal tram, perché fan aposta per pó ciaverov la borsa.

113



Prestate la massima attenzione alle persone che si avvicinano spingendo, durante la salita o la discesa dai mezzi pubblici.

Se vdi di deliqueint che ròben'na borsa, sbrajè fort anca se si in mèsa a la ginta, e ciamè subèt polisia o carabinieri spiegand còl che ji vest o l'é adrée a sucéder.

113



Quand sintii sunèr al'òs, n'arvii mia a nisùn, e se'v disen ch'in qui ed l'agac, dal telefon o'd-la lus, e che gh'an da léser al cuntador, d'gigh che'v lèsen al fòi ind la casèta d'a posta; se pó volen di sold, d'gigh che a pagher al bulèti pasèe pó vueter.

113



Quando suonano alla porta, dicendo di essere venuti per leggere i contatori o riscuotere le bollette, diffidate sempre. Chiedete che vi venga mostrato il tesserino di riconoscimento.

Per gli uomini: custodite poco denaro nel portafoglio, non mettetelo mai nella tasca interna della giacca.

Per chi j'òm: metii mia al portafoi in dal sachin ed la giacca, e ste atènt d'en girer mai cun dimondi sold in sàca, perché vi polen rubèr

113

